

中華民國101年4月1日 出刊

壬辰年3月11日 節氣 春分

本期要目：

- ◎醫師的叮嚀.....1
- ◎醫務櫥窗.....1
- ◎選我男性雄風！談男性不孕症.....2
- ◎懷孕期間婦女的中醫藥使用禁忌及注意事項.....3
- ◎談中醫治療多囊性卵巢症候群.....4
- ◎腕隧道症候群的中醫治療.....6
- ◎常見中藥小常識.....8



德國中醫師率團參觀高雄長庚醫院中醫科系

高雄長庚中醫科系副科系主任兼中醫內科主任的話

洪裕強主任

「以病人為中心」的中醫醫療照護，需要的是醫療團隊如醫師（主治醫師與住院醫師）、護士、藥師，甚至其他醫療專業人員如西醫專科醫師的共同合作。透過各個醫療專業跨領域的團隊照護，使得長庚醫療體系提供台灣病患有別於其他中醫基層醫療院所單一中醫師的照護模式。長庚中醫醫療體系秉持醫院臨床、教學與研究的使命。除了臨床上與院內其他醫療專業同仁的跨領域合作，提供患者優質的中西醫療合作照護，同時選擇臨床上中西合作或是中醫輔助療法具有療效的案例，做為新進中醫師和中醫實習醫學生的跨領域教學與經驗傳承，以培養兼具傳統醫學與現代醫學專業的中醫後進。此種貫徹中西共訓且跨領域的教學模式，甚至將資深住院醫師納入新進中醫師和中醫實習醫學生的教學團隊，也是有別於其他中醫基層醫療院所的教學模式。為了「知其所以然」，瞭解並分析某些中醫臨床治療有效病例的原因，身為長庚體系的中醫師，需要從事中醫藥的研究。現在的中醫研究，更須要建立中醫研究的團隊，與其他專業如西醫相關專科醫師、中藥或是其他分子生物醫學的基礎科學人才合作，將中醫藥的傳統經驗採用現代的科學研究方法去蕪存菁，確認中醫藥的療效及藥理機轉。長庚醫療體系與長庚大學提供絕佳且有別於其他地方的跨領域研究的環境與人才。透過臨床、教學與研究的跨領域合作，建立長庚中醫特色的醫療團隊，值得有意從事中醫後進的加入。

醫師的叮嚀

時節已近春夏，就中醫而言，春天主氣為風，風善行而數變，要特別注意防範容易在春天復發的疾病，如肝炎、消化性潰瘍、胃炎、高血壓、精神疾病等。宜食清淡飲食，忌食用油膩、辛辣、燥熱之物。今年本院加入多位的中醫師加入看診陣容：許春宏醫師提供相關腸胃及過敏疾病等專業意見。黃博裕醫師提供相關急慢性疼痛症及情緒障礙疾病等專業意見。

醫務櫥窗

※中醫病房正式啟用後，我們以擁有中西醫執照、專科醫師資格的醫師群及受過中醫護理訓練的護理師合力為病患服務。目前收治住院服務疾病項目包括：

1. 腫瘤術後及放射治療體質調養
2. 中風
3. 椎間盤突出症
4. 閉鎖性骨折

還我男性雄風！談男性不孕症

高雄長庚紀念醫院中醫內科

許春宏主治醫師

俗話說：「不孝有三，無後為大。」大部分人結婚之後，都能如願以償順利孕育出下一代，但有部分約15%的夫婦則在這條路卻坎坷難行。大多數的人都以為是女方的問題，事實上其中約百分之四十肇因於男方因素，如精蟲的構造、品質不良、精子輸送管道阻塞、精索靜脈曲張、內分泌問題、性功能障礙如陽痿、早泄、不射精、抗精蟲抗體等。沒有作充足的檢查可能導致不該治療的人接受治療，最後真的是白忙一場。

造成男性不孕症的原因很多，如副睪丸炎和攝護腺炎，都會使精蟲的輸送發生問題；青春期後的腮腺炎有時會引起睪丸炎，使睪丸失去製精能力；酒精亦會影響肝臟，間接會影響睪丸的製精能力。在青春期前或青春期是否曾有陰囊腫脹劇痛的經驗，這表示可能是睪丸扭轉，睪丸扭轉超過六個小時沒有緊急開刀會造成生育能力下降。長期暴露在高溫下工作，如長期時間駕駛或常洗三溫暖，都會造成睪丸製精能力下降。慢性接觸重金屬物，如鉛、鎘、汞，或殺蟲劑、除草劑、含碳雙硫化物，都會降低生育能力。此外，一半以上的男性不孕（包括無精症、精蟲稀少）是先天遺傳基因不正常引起。

拜現今醫學進步，某些問題已可得到適當的解決，如精索靜脈曲張可經由開刀解決、睪丸炎可以用抗生素治療，但臨床治療發現，男性不孕性還是以精子過少症及精子活動力不足為主，西醫以睪丸素、排精藥、維他命E等治療該症，但效果有限，最後不得不選擇接受了人工生殖科技，價格昂貴，卻也不一定保證有效。

我們是否忘了老祖宗的智慧呢？早在2000多年前漢朝，張仲景所著的<金匱要略>中就已經有男子不孕的例子，如「男子脈浮弱而澀，為無子，精氣清冷。」，「夫失精家少腹弦急，陰頭寒，目眩，髮落，脈極虛芤遲，為清穀亡血，失精。脈得諸芤動微緊，男子失精，女子夢交，桂枝加龍骨牡蠣湯主之。天雄散亦主之」

桂枝加龍骨牡蠣湯方：桂枝、芍藥、生薑、甘草、大棗、龍骨、牡蠣
天雄散方：天雄、白朮、桂枝、龍骨

國內外的醫學期刊，也都證實了不僅中藥甚至是針灸(三陰交、關元、列缺、照海、氣衝等穴)在改善精子的數量、活動度、型態的完整等都有顯著的效果。

當接受目前的主流醫學後，如果仍無法如願以償喜獲麟兒，在考慮昂貴的人工生殖技術前，或許可以試試老祖宗的智慧，說不定會有令人驚喜的效果。



許春宏 醫師檔案

高雄長庚醫院中醫科系中醫內科主治醫師

專長：

一般內科、糖尿病代謝性疾病、腸胃消化吸收障礙、過敏性鼻炎、氣喘、慢性咽炎

門診時間：

星期一、二、四下午01:30-05:00

懷孕期間婦女的中醫藥使用禁忌及注意事項

長庚中醫

高雄長庚紀念醫院中醫內科

廖晏農主治醫師

傳統中醫的使用在我國不但歷史悠久且應用範圍相當廣泛，近年來也逐漸在世界各地蔚為風潮。懷孕期間婦女不論是安胎養胎或罹患其他疾病時，也往往尋找中醫師診治，使用傳統中醫不論針灸、藥方，除了講求療效外，對於母體及胎兒的安全同樣令人關注。在中醫臨床診療上也常遇到懷孕婦女詢問相關問題。不論是中醫師或者懷孕的婦女們應對於懷孕期間婦女的中醫使用禁忌及注意事項應有所瞭解。

在中藥使用方面。中國最早的藥書《神農本草經》雖然沒有妊娠宜忌等相似的描述，但有「墮胎藥」的記載，明確記錄了具有「墮胎」作用的六種藥物：水銀、牛膝、瞿麥、鼈鼠、地膽、石蠶。

中醫典籍所記載的妊娠婦女禁忌藥，對於婦女或胎兒的作用如造成墮胎、造成難產或滯產、延長孕期、造成畸胎或畸形、傷害胎兒（爛胎，死胎，消胎）、影響胎兒發育、影響生後母體及幼兒體質及免疫能力、影響母體健康等。

綜合歷代文獻，常被記載的禁用藥物如水銀、砒霜、巴豆、牽牛、烏頭、益母草、川芎、瞿麥、及牛膝等。忌用藥物如紅花，土鼈蟲，地膽，水蛭，虻蟲，斑蝥，大戟，商陸，肉桂，麝香等。慎用藥物如半夏、枳實、大黃、山楂、冬葵子、車前子等。

歷代中醫對妊娠婦女的禁針禁灸穴主要提出有石門、合谷、三陰交穴。如《針灸甲乙經》記載了『石門女子禁不可灸，灸中央，不幸使人絕子。』；《針灸大成》亦有『孕婦不宜針合谷，三陰交內亦通論。』的記載。此外，至陰、崑崙、肩井、氣衝等穴亦被列為妊娠禁針灸。石門穴位於臍下，為婦人的禁針穴，古來素有斷子絕嗣之說。

妊娠期是婦女生理心理均會產生重大變化的時期，由於『胚胎初結，根基線薄』，故此時的確應慎重選擇針刺療法。對於妊娠期的針刺應用要注意以下幾點：第一、妊娠三個月以下者，腹部臍下諸穴禁止深刺並且都應視為孕婦禁忌穴；第二，妊娠三個月以上者，腰部諸穴孕婦慎用針，而上腹部的穴如中脘等亦應列為孕婦禁忌穴；第三，四肢部的穴位以合谷、三陰交為代表，在妊娠早期應慎用。

故妊娠期間有中醫藥使用或針灸推拿的需求時，仍應請教專業中醫師仔細評估，以期能達到母親及胎兒都能健康平安。



廖晏農 醫師檔案

高雄長庚醫院中醫科系中醫內科主治醫師
專長：

失眠及身心障礙、小兒及成人腹瀉、便秘、腸胃消化吸收障礙、鼻過敏、氣喘、風濕、免疫過敏疾病、一般婦科疾病調理。

談中醫治療多囊性卵巢症候群
還我婀娜多姿的女人味！

25歲的小君長期月經不規則，有時兩三個月才會來一次，她也不以為意。但最近開始體重暴增、皮膚粗糙、落髮嚴重、毛手毛腳、臉上長滿了青春痘，甚至連月經也不來了；讓剛結婚、殷殷期盼懷孕的她心急如焚。直到向婦產科醫師求助，才發現自己罹患了多囊性卵巢症候群 (Polycystic ovarian syndrome，以下簡稱PCOS)。在婦產科醫師的建議下，她運動、減重、服用控制血糖的藥物、並考慮用排卵藥來提高受孕的機會。但小君還是會想：我還可以做些什麼來改善這種體質呢？

根據中醫理論，結合PCOS的臨床特點，其病因病機主要是腎—衝任—胞宮相互之間的功能失調，主要因素是腎虛，另可兼見脾虛內生痰濕，或肝鬱氣滯血瘀。導致衝任不盛，血海不盈，因而月經量少、遲至、閉經、甚至不孕。故中醫在PCOS治療上多由腎、脾、肝三臟論治，辨證分為腎虛型、脾虛痰濕型、肝鬱氣滯型。



高雄長庚紀念醫院中醫婦科

江心茹醫師



1. 腎虛型：症見：頭暈耳鳴、神疲健忘、腰膝痠軟等；其中又可細分為腎陽虛及腎陰虛型。腎陽虛者多體胖水腫，四肢冰冷，舌質淡暗、苔薄、脈沈弱；腎陰虛者多見失眠煩躁、手足心熱、口乾喜飲、舌質暗紅、少苔、脈細數。治宜補腎填精、滋陰溫陽。常用藥物如：生地、熟地、龜板、鹿角膠等。
2. 脾虛痰濕型：症見：頭重如裹、四肢困重、食欲不振、脹氣噁逆、大便稀溏不成形等。舌多胖大質嫩，苔厚膩，脈多濡軟而弱。治宜健脾燥濕、行氣化痰，常用藥物如：白朮、山藥、茯苓、陳皮、半夏等。
3. 肝鬱氣滯型：症見：情緒暴躁易怒、目赤頭痛、乳房脹痛、口苦喜飲、小便色黃量少、大便祕結等。舌紅苔黃，脈弦數。治宜疏肝理氣、開鬱散結。常用藥物如：柴胡、香附、鬱金、延胡索等。

多囊性卵巢症候群是一種複雜的內分泌紊亂性疾病，病患除了運動減重、調整生活作息、接受婦產科藥物治療之外，中醫亦可提供體質調養的諮詢；治療上虛則補之、鬱則疏之，以補腎藥物為主，兼顧健脾祛濕、疏肝理氣，以期達到整體的調養。



江心茹 醫師檔案

高雄長庚醫院中醫科系中醫婦科醫師

專長：

各種婦女疾病，孕前產後，體質調理，小兒過敏

長庚中醫

腕隧道症候群的中醫治療

高雄長庚紀念醫院針傷科

黃博裕醫師

由於工商社會大量使用電腦的工作型態及反覆使用手腕的勞動工作日增，手腕部的疼痛不適因而屢見不鮮，其中又以腕隧道症候群最常見，嚴重的腕隧道症候群不僅僅困擾的疼痛，也會影響睡眠、生活及工作，疾病的後期並會造成手掌肌肉萎縮的嚴重症狀。

腕隧道是指人體手腕內側橫紋處，其內部一條狹長通道，由腕橫韌帶與多塊腕骨構成，供正中神經及多條屈指肌腱通過。正中神經主管大拇指、食指、中指、無名指的一半(中指側的)的手指神經感覺以及掌內側魚際肌的運動。當附於尺橈關節上方的腕橫韌帶張力增加，或腕隧道內如發炎或肌腱鞘膜肥厚等內容物增加，造成對正中神經的壓迫症狀。

臨床表現為正中神經壓迫造成橈側三個半的手指及手腕前臂部麻木刺痛感、手掌抓握力量下降。多發生於慣用手，以中年婦女常見，電腦族及重複使用相同手腕動作的職業傷害如美髮業者、木匠、屠宰業、餐飲業等容易得到此病。懷孕、肥胖及糖尿病及類風濕患者也是好發族群。

症狀初起時，指麻現象只出現在晚上睡覺時，嚴重者會因麻木、側痛感覺而醒來，到了白天只要手擺放同一姿勢幾分鐘就開始麻痛感，常見於騎機車時症狀加重，需要停下車把手甩一甩才能減輕。後期症狀加重，可以整天的手掌麻木，合併灼熱感及魚際肌萎縮。



正中神經壓迫處
及麻痛分布區域

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus>

中醫治療是臨床是有明確效果的，如目前針灸治療研究，楊鈞百藉由神經電生理學檢查及評估問卷進行4星期的臨床試驗，選取內關穴及大陵穴針刺與類固醇治療，進行腕隧道症候群的臨床隨機試驗，針灸組相對於類固醇組在治療4星期後，夜間因疼痛覺醒、遠端運動神經潛時（distal motor latency, DML）有明顯的改善。

在臨床治療上，可用針灸以及傷科手法把肘及腕關節上下連結的肌肉及筋膜鬆解，使尺、橈關節復位、腕橫韌帶張力下降，促使腕隧道壓力降低，使正中神經壓迫減輕、氣血暢通，長期的疼痛亦可獲得明顯改善。實際臨床針刺治療可考慮先選取對側陽陵泉、患側的三陰交，再針刺患側膏肓、頸百勞、肩井、少海、手三里、內關、大陵等穴。然而壓迫過久造成腕隧道附近的軟組織出現肥厚增生或粘連時，則必須先藉外科手術治療才能奏效。

患者平時可熱敷及按摩岡上肌、大小圓肌、二頭肌、三頭肌及尺、橈側屈腕肌上可發現的筋結點，每天三次，每次約十分鐘，且應減少雙手的工作量及充分休息，讓肌肉確實放鬆、骨縫對位，並忌食辛辣、寒涼飲食如冰品、香蕉、竹筍等。



黃博裕醫師檔案

高雄長庚醫院針傷科主治醫師

專長：

1. 腦中風後遺症、腦外傷後遺症
2. 急慢性疼痛症(腕隧道症候群、肩頸痛、五十肩、坐骨神經痛…等)
3. 失眠、情緒障礙、顏面神經癱瘓、鼻炎

...常見中藥小常識...

名稱:杜仲

杜仲，又名思仙、本綿、思仲、櫛、石思仙、絲連皮、絲棟樹皮、扯絲皮、絲棉皮。

來源:

本品係杜仲科(Eucommiaceae)植物杜仲 *Eucommia ulmoides* Oliv. 的乾燥樹皮。

性味:甘溫辛、溫。

品質鑑別:

以張大而完整無破，皮細肉厚，絲足不易拉斷，身乾體硬者為佳。身乾者體輕，折斷時有硬脆聲，內表面光滑顯光澤，如體重，內表面皮肉現水泡色，並且有黑色斑點者，則示身潮，不合標準。

台灣市場品 川杜仲、去皮杜仲、仲角、杜仲碎、漢仲。

1. 川杜仲:以四川大巴山脈及貴州婁山山脈為主產地。四川產細皮厚肉，外表細紋，內表棕黑，絲度濃密，拉之長韌，品質最優，貴州產外表粗細不一，厚薄不均，外表粗糙，肉薄，稍次，品質不及川產好，但產量很大，過去亦向重慶集散，與四川產者，統稱川杜仲。
2. 漢仲:為陝西、湖北所產，集散於漢口，品質與貴州產者相仿。來貨少。

功用:補肝腎，強筋骨。安胎。治腰脊酸疼，足膝痿弱，小便餘瀝，陰下濕癢，胎漏欲墮，高血壓。

資料來源

1. 行政院衛生署中醫藥委員會
2. 新編中藥大辭典上、中、下一新文豐出版公司
3. 中華藥典第五版，行政院衛生署編印



發行人:楊賢鴻

顧問:王正儀 陳敏夫 張恒鴻

總編輯:黃升騰

執行編輯:吳清源

編輯群:洪裕強 盧政男

(姓氏依筆劃多寡排列)

出版所:長庚醫療財團法人

長庚紀念醫院中醫部

地址:桃園縣龜山鄉舊路村
頂湖路123號

電話:(03)3196200轉2613